

## **Overenskomst mellom Kongeriket Norge og Kongeriket Nederland til unngåelse av dobbeltbeskatning og forebyggelse av skatteunndragelse med hensyn til skatter av inntekt og formue**

Kongeriket Norges Regjering og Kongeriket Nederlands Regjering som ønsker å inngå en ny overenskomst til unngåelse av dobbeltbeskatning og forebyggelse av skatteunndragelse med hensyn til skatter av inntekt og formue, er blitt enige om følgende:

### KAPITTEL I

#### **Overenskomstens anvendelsesområde**

##### Artikkel 1

#### **DE PERSONER SOM OVERENSKOMSTEN GJELDER**

Denne overenskomst får anvendelse på personer som er bosatt i en av eller i begge stater.

##### Artikkel 2

#### **SKATTER SOM OMFATTES AV OVERENSKOMSTEN**

1. Denne overenskomst får anvendelse på skatter av inntekt og formue som utskrives for regning av en av statene eller dens regionale eller lokale forvaltningsmyndigheter, uten hensyn til på hvilken måte de utskrives.
2. Som skatter av inntekt og formue anses alle skatter som utskrives av den samlede inntekt, av den samlede formue, eller av deler av inntekten eller formuen, herunder skatter av gevinst ved avhendelse av løsøre eller fast eiendom, skatter av den samlede lønn betalt av et foretagende, så vel som skatter av verdistigning.
3. De gjeldende skatter som denne overenskomst får anvendelse på er især:
  - a) i Norge:
    - inntektsskatt til staten,
    - inntektsskatt til fylkeskommunen,
  
    - inntektsskatt til kommunen,
    - fellesskatt til Skattefordelingsfondet,
  
    - formuesskatt til staten,
    - formuesskatt til kommunen,
    - skatt til staten vedrørende inntekt og formue i forbindelse med undersøkelse etter og utnyttelse av undersjøiske petroleumforekomster og dertil knyttet virksomhet og arbeid, herunder rørledningstransport av utvunnet petroleum,

Om samtykke til å sette i kraft en overenskomst mellom Kongeriket Norge og Kongeriket Nederland Vedlegg  
til unngåelse av dobbeltbeskatning og forebygging av skatteunndragelse

- avgift til staten av honorarer som tilfaller kunstnere bosatt i utlandet,
- sjømannsskatt,  
(i det følgende kalt «norsk skatt»);
- b) i Nederland:
  - inntektsskatt (inkomstenbelasting),
  - lønnskatt (loonbelasting),
  - selskapsskatt (vennootschapsbelasting) inkludert statens del i nettoinntektene av utnyttelsen av naturressurser oppkrevet i overensstemmelse med Mijwewet 1810 (lov om gruvedrift av 1810) med hensyn til konsesjoner utstedt fra og med 1967, eller i overensstemmelse med Mijwewet Continentaal Plat 1965 (Nederlands kontinentalsokkellov av 1965),
  - dividendeskatt (dividendbelasting),
  - formuesskatt (vermogensbelasting),  
(i det følgende kalt «nederlandsk skatt»).
- 4. Denne overenskomst skal også få anvendelse på alle skatter av samme eller vesentlig lignende art, som i tillegg til eller i stedet for de gjeldende skatter, blir utskrevet etter tidspunktet for undertegningen av denne overenskomst. De kompetente myndigheter i statene skal underrette hverandre om enhver vesentlig endring som er blitt foretatt i deres respektive skattelover.

## KAPITTEL II

### Definisjoner

#### Artikkel 3

#### ALMINNELIGE DEFINISJONER

1. Hvis ikke annet fremgår av sammenhengen har følgende uttrykk i overenskomsten denne betydning:
  - a) «stat» betyr Norge eller Nederland, slik det fremgår av sammenhengen; «statene» betyr Norge og Nederland;
  - b) «Norge» betyr Kongeriket Norge, herunder ethvert område utenfor Norges sjøterritorium, hvor Norge overensstemmende med norsk lovgivning og folkeretten, kan utøve sine rettigheter med hensyn til havbunnen og undergrunnen samt deres naturforekomster; uttrykket omfatter ikke Svalbard, Jan Mayen og de norske biland;
  - c) «Nederland» betyr den del av Kongeriket Nederland som ligger i Europa inkludert den delen av havbunnen og dens undergrunn i Nordsjøen, i den utstrekning det området overensstemmende med folkeretten er blitt eller senere kan bli betegnet i nederlandsk lovgivning som et område hvor Nederland kan utøve visse rettigheter med hensyn til undersøkelse og utnyttelse av naturressursene på havbunnen eller undergrunnen.
  - d) «statsborgere» betyr:
    1. alle fysiske personer som er borgere av en av statene;
    2. alle juridiske personer, interessentskaper og sammenslutninger som erverver sin status som sådanne i henhold til gjeldende lov i en av statene;
  - e) «person» omfatter en fysisk person, et selskap og enhver annen sammenslutning;
  - f) «selskap» betyr enhver juridisk person eller enhver enhet som i skattemessig henseende behandles som en juridisk person;

Om samtykke til å sette i kraft en overenskomst mellom Kongeriket Norge og Kongeriket Nederland til unngåelse av dobbeltbeskatning og forebygging av skatteunndragelse Vedlegg

- g) «foretagende i en av statene» og «foretagende i den annen stat» betyr henholdsvis et foretagende som drives av en person bosatt i en av statene og et foretagende som drives av en person bosatt i den annen stat;
  - h) «internasjonal fart» betyr enhver transport med skip eller luftfartøy drevet av et foretagende hvis virkelige ledelse har sitt sete i en av statene, unntatt når skipet eller luftfartøyet går i fart bare mellom steder i den annen stat;
  - i) «kompetent myndighet» betyr:
    - 1. for så vidt angår Norge, finans- og tollministeren eller den som har fullmakt fra ham;
    - 2. for så vidt angår Nederland, finansministeren eller den som har fullmakt fra ham.
2. Ved en stats anvendelse av denne overenskomst skal ethvert uttrykk som ikke er definert i overenskomsten, når ikke annet fremgår av sammenhengen, ha den betydning som følger av lovgivningen i vedkommende stat med hensyn til de skatter som overenskomsten får anvendelse på.

#### Artikkel 4

##### SKATTEMESSIG BOPEL

- 1. I denne overenskomst betyr uttrykket «person bosatt i en stat» enhver person som i henhold til lovgivningen i denne stat er skattepliktig der på grunnlag av domisil, bopel, sete for styre, eller ethvert annet lignende kriterium. Uttrykket omfatter imidlertid ikke noen person som er skattepliktig i denne stat bare på grunnlag av inntekt fra kilder i denne stat eller formue som befinner seg der.
- 2. Når en fysisk person ifølge bestemmelsene i punkt 1, er bosatt i begge stater, skal hans status avgjøres etter følgende regler:
  - a) han skal anses for bosatt i den stat hvor han disponerer fast bolig; hvis han disponerer fast bolig i begge stater, skal han anses for bosatt i den stat hvor han har de sterkeste personlige og økonomiske forbindelser (sentrum for livsinteressene);
  - b) hvis det ikke kan bringes på det rene i hvilken stat han har sentrum for livsinteressene, eller hvis han ikke har en fast bolig i noen av statene, skal han anses for bosatt i den stat hvor han har vanlig opphold;
  - c) hvis han har vanlig opphold i begge stater eller ikke i noen av dem, skal han anses for bosatt i den stat hvor han er statsborger;
  - d) hvis han er statsborger av begge stater eller ikke av noen av dem, skal de kompetente myndigheter i de to stater avgjøre spørsmålet ved gjensidig avtale.
- 3. Når en annen person enn en fysisk person ifølge bestemmelsene i punkt 1, anses for bosatt (hjemmehørende) i begge stater, skal den regnes for bosatt (hjemmehørende) i den stat hvor den virkelige ledelse har sitt sete.

#### Artikkel 5

##### FAST DRIFTSSTED

- 1. Uttrykket «fast driftssted» betyr i denne overenskomst et fast forretningssted gjennom hvilket et foretagendes virksomhet helt eller delvis blir utøvet.

Om samtykke til å sette i kraft en overenskomst mellom Kongeriket Norge og Kongeriket Nederland til unngåelse av dobbeltbeskatning og forebygging av skatteunndragelse Vedlegg

2. Uttrykket «fast driftssted» omfatter særlig:
  - a) et sted hvor foretagendet har sin ledelse;
  - b) en filial;
  - c) et kontor;
  - d) en fabrikk;
  - e) et verksted; og
  - f) et bergverk, en olje- eller gasskilde, et stenbrudd eller ethvert annet sted hvor naturforekomster utvinnes.
3. Stedet for et bygningsarbeid, et anleggs-, monterings- eller installasjonsprosjekt eller kontroll- eller rådgivningsvirksomhet i tilknytning til slike utgjør et fast driftssted bare hvis stedet opprettholdes i mer enn 12 måneder, eller prosjektet eller virksomheten varer mer enn 12 måneder.
4. Uansett de foregående bestemmelser i denne artikkel skal uttrykket «fast driftssted» ikke anses å omfatte:
  - a) bruk av innretninger utelukkende til lagring, utstilling eller utlevering av varer som tilhører foretagendet;
  - b) opprettholdelsen av et varelager som tilhører foretagendet utelukkende for lagring, utstilling eller utlevering;
  - c) opprettholdelsen av et varelager som tilhører foretagendet utelukkende for bearbeidelse ved et annet foretagende;
  - d) opprettholdelsen av et fast forretningssted utelukkende for innkjøp av varer eller til innsamling av opplysninger for foretagendet;
  - e) opprettholdelsen av et fast forretningssted utelukkende for å drive annen virksomhet som for foretagendet er av forberedende art eller har karakter av en hjelpevirksomhet;
  - f) opprettholdelsen av et fast forretningssted utelukkende for en kombinasjon av slike aktiviteter som nevnt i underpunktene a) til e), forutsatt at resultatet av det faste forretningssteds samlede virksomhet som skriver seg fra denne kombinasjon, er av forberedende art eller har karakter av en hjelpevirksomhet.
5. Når en person, som ikke er en uavhengig mellommann som punkt 6 gjelder for, opptrer på vegne av et foretagende og har, og vanligvis utøver, i en av statene fullmakt til å slutte kontrakter på vegne av foretagendet, skal foretagendet uansett bestemmelsene i punktene 1 og 2 anses for å ha et fast driftssted i denne stat for enhver virksomhet som denne person påtar seg for foretagendet. Dette gjelder dog ikke hvis virksomheten er begrenset til å omfatte aktiviteter nevnt i punkt 4, og som hvis de ble utøvet gjennom et fast forretningssted ikke ville ha gjort dette faste forretningssted til et fast driftssted etter bestemmelsene i nevnte punkt.
6. Et foretagende skal ikke anses for å ha fast driftssted i en av statene bare av den grunn at det driver forretningsvirksomhet i denne stat gjennom en megler, kommisjonær eller annen uavhengig mellommann, såfremt disse personer opptrer innenfor rammen av sin ordinære forretningsvirksomhet.
7. Den omstendighet at et selskap hjemmehørende i en stat kontrollerer eller blir kontrollert av et selskap som er hjemmehørende i den annen stat, eller som utøver forretningsvirksomhet i denne annen stat (enten gjennom et fast driftssted eller på annen måte), medfører ikke i seg selv at et av disse selskaper skal anses for et fast driftssted for det annet.

## KAPITTEL III

**Skattlegging av inntekt**

## Artikkel 6

**INNTEKT AV FAST EIENDOM**

1. Inntekt som en person bosatt i en av statene oppbærer av fast eiendom (herunder inntekt av jordbruk eller skogbruk) som ligger i den annen stat, kan skattlegges i denne annen stat.
2. Uttrykket «fast eiendom» skal ha den betydning som det har etter lovgivningen i den stat hvor vedkommende eiendom ligger. Uttrykket omfatter under enhver omstendighet tilbehør til fast eiendom, besetning og redskaper som anvendes i jordbruk og skogbruk, rettigheter som er undergitt privatrettens regler om fast eiendom, bruksrett til fast eiendom og rett til varierende eller faste ytelser som vederlag for utnyttelse av eller retten til å utnytte mineralforekomster, kilder og andre naturforekomster. Skip, båter og luftfartøy anses ikke som fast eiendom.
3. Bestemmelsene i punkt 1 får anvendelse på inntekt som oppbæres ved direkte bruk, utleie eller ved enhver annen form for utnyttelse av fast eiendom.
4. Bestemmelsene i punktene 1 og 3 får også anvendelse på inntekt av fast eiendom som tilhører et foretagende, og på inntekt av fast eiendom som anvendes ved utøvelse av selvstendige personlige tjenester.

## Artikkel 7

**FORTJENESTE VED FORRETNINGSVIRKSOMHET**

1. Fortjeneste som oppbæres av et foretagende i en av statene skal bare kunne skattlegges i denne stat, med mindre foretagendet utøver forretningsvirksomhet i den annen stat gjennom et fast driftssted der. Hvis foretagendet utøver slik forretningsvirksomhet, kan dets fortjeneste skattlegges i den annen stat, men bare så meget av den som kan tilskrives det faste driftssted.
2. Når et foretagende i en av statene utøver forretningsvirksomhet i den annen stat gjennom et fast driftssted der, skal det, med forbehold av bestemmelsene i punkt 3, i hver av statene tilskrives det faste driftssted den fortjeneste som det ventelig ville ha ervervet hvis det hadde vært et særskilt og selvstendig foretagende som utøvet samme eller lignende virksomhet under samme eller lignende forhold og som opptrådte helt uavhengig i forhold til det foretagende hvis faste driftssted det er.
3. Ved fastsettelsen av et fast driftssteds fortjeneste skal det innrømmes fradrag for utgifter som er påløpt i forbindelse med det faste driftssted, herunder direksjons- og alminnelige administrasjonsutgifter, uansett om de er påløpt i den stat hvor det faste driftssted ligger eller andre steder.
4. I den utstrekning det har vært vanlig praksis i en av statene å fastsette den fortjeneste som skal tilskrives et fast driftssted på grunnlag av en fordeling av foretagendets samlede fortjeneste på dets forskjellige avdelinger, skal intet i punkt 2 utelukke denne stat fra å fastsette den skattbare fortjeneste ved en slik fordeling som måtte være vanlig. Den fordelingsmetode som anvendes, skal imidlertid være slik at resultatet blir overensstemmende med de prinsipper som er fastsatt i denne artikkel.

Om samtykke til å sette i kraft en overenskomst mellom Kongeriket Norge og Kongeriket Nederland Vedlegg  
til unngåelse av dobbeltbeskatning og forebygging av skatteunndragelse

5. Ingen fortjeneste skal henføres til et fast driftssted utelukkende i anledning av dettes innkjøp av varer for foretaget.
6. Ved anvendelse av de foranstående punkter skal den fortjeneste som tilskrives det faste driftssted fastsettes etter den samme fremgangsmåte hvert år, med mindre det er fyldestgjørende grunn for noe annet.
7. Hvor fortjenesten omfatter inntekter som er særskilt omhandlet i andre artikler i denne overenskomst, skal bestemmelsene i disse artikler ikke berøres av reglene i nærværende artikkel.

#### Artikkel 8

### SKIPSFART OG LUFTFART

1. Fortjeneste som oppbæres av en person bosatt i en av statene ved driften av skip eller luftfartøy i internasjonal fart, skal bare kunne skattlegges i denne stat.
2. Slik fortjeneste kan imidlertid også skattlegges i den annen stat, hvis den virkelige ledelse for foretaget har sitt sete i denne annen stat.
3. Ved anvendelsen av punktene 1 og 2 skal fortjeneste oppbåret ved driften av skip eller luftfartøy i internasjonal fart omfatte fortjeneste som følger med, slik som fortjeneste oppbåret av et innenlandsk eller internasjonalt fraktforetagende ved utleie av skip eller luftfartøy på bareboat basis når dette skyldes midlertidig ledig kapasitet.
4. Hvis den virkelige ledelse for et skipsfartsforetagende er ombord på et skip, skal den anses for å ha sitt sete i den stat hvor skipet har sitt hjemsted, eller hvis slikt hjemsted ikke finnes, i den stat hvor den som driver skipet er bosatt.
5. Bestemmelsene i punktene 1 til 4 kommer likeledes til anvendelse på fortjeneste oppbåret ved driften av fiskefartøyer i åpen sjø.
6. Bestemmelsene i punktene 1, 2, 3 og 5 får også anvendelse på fortjenesten oppbåret ved deltakelse i en «pool», et felles forretningsforetagende eller i et internasjonalt driftskontor.

#### Artikkel 9

### FORETAGENDER MED FAST TILKNYTNING TIL HVERANDRE

I tilfelle hvor

- a) et foretagende i en av statene deltar direkte eller indirekte i ledelsen, kontrollen eller kapitalen i et foretagende i den annen stat, eller
- b) samme personer deltar direkte eller indirekte i ledelsen, kontrollen eller kapitalen i et foretagende i en av statene og et foretagende i den annen stat,

skal følgende gjelde:

Dersom det i slike tilfelle mellom de to foretagender blir avtalt eller pålagt vilkår i deres innbyrdes kommersielle eller finansielle samkvem som avviker fra dem som ville ha vært avtalt mellom uavhengige foretagender, kan enhver fortjeneste som uten disse vilkår ville ha tilfalt et av foretagendene, men i kraft av disse vilkår ikke har tilfalt dette, medregnes i og skattlegges sammen med dette foretagendets fortjeneste. Dette må imidlertid forstås slik at det at foretagender med fast tilknytning til hverandre har inngått ordninger slik som en ordning med deling av utgifter eller generelle service-avtaler, for eller basert på fordeling av utøvende, generelle administrative, tekniske og forretningsmessige utgifter, forsknings- og utviklingsutgifter og andre liknende utgifter ikke i seg selv er et slikt vilkår som er ment i den foregående setning.

## Artikkel 10

**DIVIDENDER**

1. Dividender som utdeles av et selskap hjemmehørende i en av statene til en person bosatt i den annen stat, kan skattlegges i denne annen stat.
2. Slike dividender kan imidlertid også skattlegges i den stat hvor det selskap som utdeler dividendene er hjemmehørende og i henhold til denne stats lovgivning, men hvis mottakeren er den virkelige rettighetshaver til dividendene skal den skatt som ilegges ikke overstige 15 prosent av dividendenes bruttobeløp.
3. Uansett bestemmelsene i punkt 2 kan den stat i hvilken det utdelende selskap er hjemmehørende ikke skattlegge dividendene, dersom den virkelige rettighetshaver til dividendene er et selskap (unntatt et kompaniskap) som er hjemmehørende i den annen stat og direkte innehar minst 25 prosent av det utdelende selskaps kapital.
4. Uansett punkt 3 kan hver av statene, hvis og så lenge en av statene nytter en skattesats på et selskaps utdelte overskudd som er lavere enn den skattesats som nyttes på selskapets ikke-utdelte overskudd, og differansen mellom disse skattesatser er 10 prosentpoeng eller mere, utligne en skatt på dividender som utdeles av et selskap hjemmehørende i en av statene til et selskap (unntatt kompaniskap) som er hjemmehørende i den annen stat og som innehar minst 25 prosent av det utdelende selskaps kapital, men den skatt som ilegges skal ikke overstige:
  - a) 5 prosent av dividendenes bruttobeløp, hvis den ovennevnte differanse er 15 prosentpoeng eller mindre;
  - b) 10 prosent av dividendenes bruttobeløp, hvis den ovennevnte differanse overstiger 15 prosentpoeng.Når imidlertid den ovennevnte differanse overstiger 20 prosentpoeng i en av statene, kan denne stat utligne en skatt på dividendene, som ikke kan overstige 15 prosent av dividendenes bruttobeløp.
5. Bestemmelsene i punktene 2, 3 og 4 berører ikke skattleggingen av selskapet for så vidt angår den fortjeneste hvorav dividendene utdeles.
6. Uttrykket «dividender» i denne artikkel betyr inntekt av aksjer, «jouissance»-aksjer eller «jouissance»-rettigheter, bergverksaksjer, stifterandeler eller andre rettigheter med rett til andel i overskudd, samt inntekt av andre selskapsrettigheter som etter lovgivningen i den stat hvor det utdelende selskap er hjemmehørende, er undergitt den samme skattemessige behandling som inntekt av aksjer. For såvidt angår Nederland omfatter uttrykket også inntekt av «profit sharing bonds».
7. Bestemmelsene i punktene 1, 2, 3 og 4 får ikke anvendelse når den virkelige rettighetshaver til dividendene er bosatt i en av statene og utøver forretningsvirksomhet gjennom et fast driftssted i den annen stat hvor det utdelende selskap er hjemmehørende, eller i denne annen stat yter selvstendige personlige tjenester fra et fast sted der, og de aksjer hvorav dividendene utdeles reelt er knyttet til det faste driftssted eller det faste sted. I så fall får bestemmelsene i henholdsvis artikkel 7 eller artikkel 14 anvendelse.
8. Når et selskap hjemmehørende i en av statene oppebærer fortjeneste eller inntekt fra den annen stat, kan denne annen stat ikke skattlegge dividender utdelt av selskapet, medmindre dividendene er

Om samtykke til å sette i kraft en overenskomst mellom Kongeriket Norge og Kongeriket Nederland til unngåelse av dobbeltbeskatning og forebygging av skatteunndragelse Vedlegg

utdelt til en person bosatt i denne annen stat, eller de aksjer hvorav dividendene utdeles reelt er knyttet til et fast driftssted eller et fast sted i denne annen stat og kan heller ikke skattlegges selskapets ikke-utdelte overskudd selv om de utdelte dividender eller det ikke-utdelte overskudd består helt eller delvis av fortjeneste eller inntekt som skriver seg fra denne annen stat.

#### Artikkel 11

##### RENTER

1. Renter som skriver seg fra en av statene og utbetales til en person bosatt i den annen stat skal, dersom denne person er den virkelige rettighetshaver til rentene, bare kunne skattlegges i denne annen stat.
2. Uttrykket «renter» i denne artikkel betyr inntekt av fordringer av enhver art, uansett om de er sikret ved pant i fast eiendom eller ikke. Uttrykket omfatter særlig inntekt av statsobligasjoner, andre obligasjoner eller gjeldsbrev, herunder agiobeløp og gevinster som skriver seg fra slike obligasjoner eller gjeldsbrev. Uttrykket omfatter imidlertid ikke inntekt som er omhandlet i artikkel 10. Morarenter anses ikke som renter etter denne artikkel.
3. Bestemmelsene i punkt 1 får ikke anvendelse når den virkelige rettighetshaver til rentene er bosatt i en av statene og utøver forretningsvirksomhet gjennom et fast driftssted i den annen stat hvor rentene skriver seg fra, eller i denne annen stat yter selvstendige personlige tjenester fra et fast sted der, og den fordring som foranlediger rentebetalingen reelt er knyttet til det faste driftssted eller det faste sted. I så fall får bestemmelsene i henholdsvis artikkel 7 eller artikkel 14 anvendelse.
4. Når rentebeløpet, på grunn av et særlig forhold mellom betaleren og den virkelige rettighetshaveren, eller mellom dem begge og en tredjemann, og sett i relasjon til den gjeld som det erlegges for, overstiger det beløp som ville ha vært avtalt mellom skyldneren og den virkelige rettighetshaver hvis det særlige forhold ikke hadde foreligget, skal bestemmelsene i denne artikkel bare få anvendelse på det sistnevnte beløp. I så fall skal den overskytende del av betalingen kunne skattlegges i henhold til lovgivningen i hver av statene under hensyntagen til denne overenskomsts øvrige bestemmelser.

#### Artikkel 12

##### ROYALTY

1. Royalty som skriver seg fra en av statene og utbetales til en person bosatt i den annen stat skal, dersom denne person er den virkelige rettighetshaver til royaltyen, bare kunne skattlegges i denne annen stat.
2. Uttrykket «royalty» i denne artikkel betyr betaling av enhver art som mottas som vederlag for bruken av, eller retten til å bruke, enhver opphavsrett til verker av litterær, kunstnerisk eller vitenskapelig karakter, herunder kinematografiske filmer, filmer eller bånd for radio- eller fjernsynsutsendelse, alle slags patenter, varemærker, mønster eller modeller, tegninger, hemmelige formler eller fremstillingsmåter, eller for bruken av eller retten til å bruke industrielt, kommersielt eller vitenskapelig utstyr, eller for opplysninger om industrielle, kommersielle eller vitenskapelige erfaringer.
3. Bestemmelsene i punkt 1 får ikke anvendelse når den virkelige rettighetshaver til royaltyen er bosatt i en av statene og utøver forret-



Om samtykke til å sette i kraft en overenskomst mellom Kongeriket Norge og Kongeriket Nederland til unngåelse av dobbeltbeskatning og forebygging av skatteunndragelse Vedlegg

ningsvirksomhet gjennom et fast driftssted i den annen stat hvor royaltyen skriver seg fra, eller i denne annen stat yter selvstendige personlige tjenester fra et fast sted der, og den rettighet eller eiendom som foranlediger betalingen av royaltyen reelt er knyttet til det faste driftssted eller det faste sted. I så fall får bestemmelsene i henholdsvis artikkel 7 eller artikkel 14 anvendelse.

4. Når royaltybeløpet, på grunn av et særlig forhold mellom betaleren og den virkelige rettighetshaver eller mellom dem begge og en tredjemann, og sett i relasjon til den bruk, rettighet eller opplysning som det er vederlag for overstiger det beløp som ville ha vært avtalt mellom betaleren og den virkelige rettighetshaver hvis det særlige forhold ikke hadde foreligget, skal bestemmelsene i denne artikkel bare få anvendelse på det sistnevnte beløp. I så fall skal den overskytende del av betalingen kunne skattlegges i henhold til lovgivningen i hver av statene under hensyntagen til denne overenskomsts øvrige bestemmelser.

#### Artikkel 13

#### FORMUESGEVINST

1. Gevinst som en person bosatt i en av statene oppebærer ved avhendelse av fast eiendom som omhandlet i artikkel 6, og som ligger i den annen stat, kan skattlegges i denne annen stat.
2. Gevinst ved avhendelse av løsøre som utgjør driftsmidler knyttet til et fast driftssted som et foretagende i en av statene har i den annen stat, kan skattlegges i denne annen stat. Dette gjelder også løsøre knyttet til et fast sted som en person bosatt i en av statene har i den annen stat for utøvelse av selvstendige personlige tjenester. Det samme gjelder gevinst ved avhendelse av slikt fast driftssted (alene eller sammen med hele foretagendet) eller av fast sted som nevnt.
3. Uansett bestemmelsene i punkt 2 skal følgende gjelde:
  - a) gevinst oppebåret av en person bosatt i en av statene ved avhendelse av skip eller luftfartøy som drives i internasjonal fart, samt fartøyer som anvendes i fiskevirksomhet i åpen sjø, og løsøre knyttet til driften av slike skip, luftfartøy eller fartøy, skal bare kunne skattlegges i denne stat;
  - b) slike gevinster kan imidlertid også skattlegges i den annen stat, hvis den virkelige ledelse for foretagendet har sitt sete i denne annen stat. Ved anvendelsen av dette underpunkt skal bestemmelsene i artikkel 8 punkt 4 få anvendelse.
4. Gevinst ved avhendelse av enhver annen formuesgjenstand enn omhandlet i punktene 1, 2 og 3 skal bare kunne skattlegges i den stat hvor avhenderen er bosatt.
5. Bestemmelsene i punkt 4 skal ikke berøre statenes rett til etter sin egen lovgivning å skattlegge gevinster ved avhendelse av en betydelig del av aksjer eller «jouissance» rettigheter i et selskap, hvis kapital er helt eller delvis fordelt på aksjer og som er hjemmehørende i denne stat, forutsatt at:
  - a) selskapets eiendeler helt eller hovedsaklig består av fast eiendom beliggende i denne stat, eller
  - b) gevinstene er oppebåret av en fysisk person som er bosatt i den annen stat og har vært bosatt i den førstnevnte stat i løpet av de siste 5 år før avhendelsen av aksjene eller «jouissance» rettighetene.

## Artikkel 14

**SELVSTENDIGE PERSONLIGE TJENESTER (FRITT YRKE)**

1. Inntekt som en person, som ikke er et selskap, bosatt i en av statene oppbærer gjennom utøvelse av et fritt yrke eller annen virksomhet av selvstendig karakter, skal bare kunne skattlegges i denne stat, medmindre han i den annen stat har et fast sted som regelmessig står til hans rådighet for utøvelse av hans virksomhet. Hvis han råder over slikt sted, kan inntekten skattlegges i den annen stat, men bare så meget av den som kan tilskrives dette faste sted.  
En person bosatt i en av statene og som utøver slikt fritt yrke eller annen virksomhet av selvstendig karakter i den annen stat skal anses for å ha et slikt fast sted til sin rådighet i denne annen stat, såfremt han oppholder seg i denne annen stat i ett eller flere tidsrom som tilsammen overstiger 183 dager i løpet av enhver 12 måneders periode.
2. Uttrykket «fritt yrke» omfatter særlig selvstendig virksomhet av vitenskapelig, litterær, kunstnerisk, pedagogisk eller undervisningsmessig art, så vel som selvstendig virksomhet som lege, advokat, ingeniør, arkitekt, tannlege og revisor.

## Artikkel 15

**USELVSTENDIGE PERSONLIGE TJENESTER (LØNNSARBEID)**

1. Med forbehold av bestemmelsene i artiklene 16, 17, 18 og 19 skal lønn og annen lignende godtgjørelse som en person bosatt i en av statene mottar i anledning av lønnsarbeid, bare kunne skattlegges i denne stat, med mindre lønnsarbeidet er utført i den annen stat. Hvis arbeidet er utført der, kan godtgjørelse som skriver seg fra dette skattlegges i denne annen stat.
2. Uansett bestemmelsene i punkt 1, skal godtgjørelse som en person bosatt i en av statene mottar i anledning av lønnsarbeid utført i den annen stat, bare kunne skattlegges i den førstnevnte stat, dersom:
  - a) mottakeren oppholder seg i denne annen stat i ett eller flere tidsrom som til sammen ikke overstiger 183 dager i løpet av enhver 12 måneders periode; og
  - b) godtgjørelsen er betalt av, eller på vegne av en arbeidsgiver som er bosatt i den stat der mottakeren er bosatt, og hvis forretningsvirksomhet ikke utelukkende eller i overveiende grad består i utleie av arbeidskraft; og
  - c) godtgjørelsen ikke belastes et fast driftssted eller fast sted som arbeidsgiveren har i denne annen stat.
3. Uansett de foranstående bestemmelser i denne artikkel skal godtgjørelse for lønnsarbeid utført om bord i et skip eller luftfartøy i internasjonal fart eller om bord i et fartøy som anvendes i fiskevirksomhet i åpen sjø, oppbåret av en person bosatt i en av statene bare kunne skattlegges i denne stat.

## Artikkel 16

**STYREGODTGJØRELSE**

1. Styregodtgjørelse eller lignende vederlag som oppbæres av en person bosatt i Nederland, i egenskap av medlem av styret eller lignende organ i et selskap som er hjemmehørende i Norge, kan skattlegges i Norge.
2. Styregodtgjørelse eller annet vederlag som oppbæres av en person bosatt i Norge, i egenskap av «bestuurder» eller «commissaris» i et selskap som er hjemmehørende i Nederland, kan skattlegges i Nederland.

Om samtykke til å sette i kraft en overenskomst mellom Kongeriket Norge og Kongeriket Nederland Vedlegg  
til unngåelse av dobbeltbeskatning og forebygging av skatteunndragelse

3. Hvor godtgjørelse som nevnt i punktene 1 og 2 er oppebåret av en person som utøver virksomhet av regelmessig og betydelig karakter for et fast driftssted som befinner seg i en annen stat enn den staten selskapet er hjemmehørende og godtgjørelsen er fradragsberettiget ved beregningen av dette faste driftssteds fortjeneste, skal godtgjørelsen, i den utstrekning den er fradragsberettiget som nevnt, uansett bestemmelsene i punktene 1 og 2 i denne artikkel, bare kunne skattlegges i den stat hvor det faste driftssted ligger.

#### Artikkel 17

##### **ARTISTER OG IDRETTSUTØVERE**

1. Uansett bestemmelsene i artiklene 14 og 15, kan inntekt som en person bosatt i en av statene oppebærer ved personlig virksomhet i den annen stat som artist, så som skuespiller, filmskuespiller, radio- eller fjernsynsartist, musiker eller idrettsutøver, skattlegges i den annen stat.
2. Når inntekt som skriver seg fra personlig virksomhet utøvet av en artist eller en idrettsutøver i denne egenskap, ikke tilfaller artisten eller idrettsutøveren selv, men en annen person, kan inntekten, uansett bestemmelsene i artiklene 7, 14 og 15, skattlegges i den stat hvor artisten eller idrettsutøveren utøver virksomheten.
3. Bestemmelsene i punktene 1 og 2 får ikke anvendelse på inntekt som skriver seg fra virksomhet som artister eller idrettsutøvere utøver i en av statene hvis besøket i denne staten hovedsakelig er understøttet av offentlige fond i den annen stat eller en av dens regionale eller lokale forvaltningsmyndigheter. I et slikt tilfelle skal inntekten bare kunne skattlegges i den stat hvor artisten eller idrettsutøveren er bosatt.

#### Artikkel 18

##### **PENSJONER OG LIVRENTER**

1. Med forbehold av bestemmelsene i artikkel 19 punkt 2, skal enhver pensjon eller annen lignende godtgjørelse som utbetales som vederlag for tidligere lønnsarbeid og enhver livrente som utbetales til en person bosatt i en av statene, bare kunne skattlegges i denne stat.
2. I tilfelle hvor slik godtgjørelse ikke skal ytes periodevis og den utbetales som vederlag for tidligere lønnsarbeid i den annen stat, kan den imidlertid skattlegges i denne annen stat.
3. Uttrykket «livrente» betyr et fastsatt beløp som skal betales periodevis til fastsatte tider på livstid, eller i løpet av et bestemt eller konstant tidrom i henhold til en forpliktelse til å erlegge betaling som vederlag for en fullt tilsvarende motytelse i penger eller pengers verdi.
4. Enhver pensjon som utbetales i henhold til regler om sosiale trygdeytelser i en av statene til en person bosatt i den annen stat skal bare kunne skattlegges i den sistnevnte stat.

#### Artikkel 19

##### **OFFENTLIG TJENESTE**

1. a) Godtgjørelse, unntatt pensjon, som utredes av en av statene eller en av dens regionale eller lokale forvaltningsmyndigheter til en fysisk person, for tjenester som er ytet denne stat eller en av de nevnte forvaltningsmyndigheter under utøvelse av offentlige funksjoner, kan skattlegges i denne stat.

Om samtykke til å sette i kraft en overenskomst mellom Kongeriket Norge og Kongeriket Nederland til unngåelse av dobbeltbeskatning og forebygging av skatteunndragelse Vedlegg

- b) Slik godtgjørelse skal imidlertid bare kunne skattlegges i den annen stat hvis tjenestene er utført i denne stat og mottakeren er bosatt i denne stat og:
  1. er statsborger av denne stat; eller
  2. ikke bosatte seg i denne stat bare i den hensikt å utføre de nevnte tjenester der.
2. a) Enhver pensjon, som utredes direkte eller ved belastning av fond, opprettet av en av statene eller en av deres regionale eller lokale forvaltningsmyndigheter til en fysisk person, for tjenester som er ytet denne stat eller en av de nevnte forvaltningsmyndigheter under utøvelse av offentlige funksjoner, kan skattlegges i denne stat.
- b) Slik pensjon skal imidlertid bare kunne skattlegges i den annen stat hvis den fysiske person er bosatt i og statsborger av denne stat.
3. Bestemmelsene i artiklene 15, 16 og 18 skal få anvendelse på godtgjørelse og pensjoner i anledning av tjenester som er ytet i forbindelse med forretningsvirksomhet drevet av en av statene eller en av disses regionale eller lokale forvaltningsmyndigheter.

#### Artikkel 20

#### STUDENTER

En student eller forretningslærling som er, eller umiddelbart før sitt opphold i en av statene var bosatt i den annen stat, og som oppholder seg i den førstnevnte stat utelukkende for sin utdanning eller opplæring, skal ikke skattlegges i denne stat for beløp som han mottar til underhold, utdanning eller opplæring, forutsatt at disse beløp skriver seg fra kilder utenfor denne stat.

#### Artikkel 21

#### ANNEN INNTEKT

1. Inntekter som oppebæres av en person bosatt i en av statene, og som ikke er omhandlet i de foranstående artikler i denne overenskomst, skal uansett hvor de skriver seg fra, bare kunne skattlegges i denne stat.
2. Bestemmelsen i punkt 1 får ikke anvendelse på inntekt, bortsett fra inntekt av fast eiendom som definert i artikkel 6 punkt 2, når mottakeren av slik inntekt er bosatt i en av statene og utøver forretningsvirksomhet gjennom et fast driftssted i den annen stat eller i denne annen stat yter selvstendige personlige tjenester fra et fast sted der, og den rettighet eller eiendom som inntekten skriver seg fra, reelt er knyttet til det faste driftssted eller det faste sted. I så fall får bestemmelsene i henholdsvis artikkel 7 eller artikkel 14 anvendelse.

#### KAPITTEL IV

### Beskatning av formue

#### Artikkel 22

#### FORMUE

1. Formue som består av fast eiendom som omhandlet i artikkel 6, tilhørende en person bosatt i en av statene, og som ligger i den annen stat, kan skattlegges i denne annen stat.
2. Formue som består av løsøre som utgjør driftsmidler knyttet til et fast driftssted som et foretagende i en av statene har i den annen

Om samtykke til å sette i kraft en overenskomst mellom Kongeriket Norge og Kongeriket Nederland Vedlegg  
til unngåelse av dobbeltbeskatning og forebyggelse av skatteunndragelse

stat, eller av løsøre knyttet til et fast sted som en person bosatt i en av statene har til rådighet i den annen stat for utøvelse av selvstendige personlige tjenester kan skattlegges i denne annen stat.

3. Uansett bestemmelsene i punkt 2 skal følgende gjelde:
  - a) skip og luftfartøy som drives i internasjonal fart, samt fartøy som anvendes i fiskevirksomhet i åpen sjø, og løsøre knyttet til driften av slike skip, luftfartøy eller fartøy, skal bare kunne skattlegges i den stat hvor den som driver virksomheten er bosatt;
  - b) slike skip, luftfartøy og fartøy og løsøre kan imidlertid også skattlegges i den annen stat hvis den virkelige ledelse for foretaket har sitt sete i denne annen stat. Ved anvendelsen av dette underpunkt skal bestemmelsene i artikkel 8 punkt 4 få anvendelse.
4. All annen formue som tilhører en person bosatt i en av statene skal bare kunne skattlegges i denne stat.

## KAPITTEL V

### Unngåelse av dobbeltbeskatning

#### Artikkel 23

1. Hver av statene kan ved skattleggingen av personer som er bosatt der, ta med i grunnlaget den inntekt og formue som i henhold til bestemmelsene i denne overenskomst kan skattlegges i den annen stat.
2.
  - a) Når en person bosatt i Norge oppebærer inntekt eller eier formue som i henhold til bestemmelsene i denne overenskomst kan skattlegges i Nederland, skal Norge med forbehold av bestemmelsene i underpunktene b) og c), unnta slik inntekt eller formue fra beskatning, men kan ved beregningen av skatten på denne persons gjenværende inntekt eller formue anvende den skattesats som ville ha kommet til anvendelse dersom den unnattede inntekt eller formue ikke således hadde blitt unntatt.
  - b) Når en person bosatt i Norge oppebærer inntekter som i henhold til bestemmelsene i artikkel 10 punkt 2, artikkel 13 punkt 5 og artikkel 16 kan skattlegges i Nederland, skal Norge innrømme som fradrag i vedkommende persons inntektsskatt et beløp som tilsvarer den skatt som er betalt i Nederland. Slikt fradrag skal imidlertid ikke overstige den del av skatten, beregnet før fradraget er gitt, som svares av den inntekt som skriver seg fra Nederland.
  - c) Uansett bestemmelsene i underpunkt b), skal dividender som utdeles av et selskap hjemmehørende i Nederland til et selskap hjemmehørende i Norge være fritatt for norsk skatt for så vidt dette ville ha vært tilfelle etter norsk lov hvis begge selskaper hadde vært hjemmehørende i Norge. For så vidt det dividendebeløp som er oppgitt i et inntektsår (fiscal year) av et selskap hjemmehørende i Nederland, tilsvarer dividender som dette selskap har mottatt, enten direkte eller gjennom en annen juridisk person, i det samme eller et tidligere inntektsår (fiscal year) av aksjer i et selskap hjemmehørende i en tredje stat, skal fritak for norsk skatt bare gis i den utstrekning de mottatte dividender av aksjer i det selskap som er hjemmehørende i den tredje stat har vært undergitt selskapsbeskatning i Nederland eller, hvis dette

Om samtykke til å sette i kraft en overenskomst mellom Kongeriket Norge og Kongeriket Nederland Vedlegg  
til unngåelse av dobbeltbeskatning og forebygging av skatteunndragelse

ikke er tilfelle, dividendene ville ha vært fritatt for norsk skatt hvis aksjene hadde vært eiet av et norsk selskap direkte.

3. a) Når en person bosatt i Nederland oppebærer inntekt eller eier formue, som i henhold til artikkel 6, artikkel 7, artikkel 8 punkt 2, artikkel 10 punkt 7, artikkel 11 punkt 3, artikkel 12 punkt 3, artikkel 13 punktene 1, 2 og 3 (underpunkt b), artikkel 14, artikkel 15 punkt 1, artikkel 16, artikkel 19 punkt 1 (underpunkt a), artikkel 21 punkt 2 og artikkel 22 punktene 1, 2 og 3 (underpunkt b) i denne overenskomst kan skattlegges i Norge, og er tatt med i det grunnlag som det er henvist til i punkt 1, skal Nederland unnta slik inntekt eller formue ved å redusere nederlandsk skatt. Denne reduksjon skal beregnes i samsvar med bestemmelsene i nederlandsk lov om unngåelse av dobbeltbeskatning. For dette formål skal nevnte inntekter eller formue anses medregnet i samlet inntekt eller formue som er unntatt fra nederlandsk skatt i henhold til disse bestemmelser.
- b) Nederland skal videre innrømme et fradrag i nederlandsk skatt for slik inntekt som i henhold til artikkel 10 punkt 2, artikkel 13 punkt 5, artikkel 17, artikkel 18 punkt 2 og artikkel 19 punkt 2 (underpunkt a) i denne overenskomst kan skattlegges i Norge i den utstrekning slike inntekter er tatt med i det grunnlag som det er henvist til i punkt 1. Fradraget skal tilsvare den skatt som er betalt i Norge på disse inntekter, men skal ikke overstige det fradrag som ville blitt gitt, hvis de medregnede inntekter var de eneste inntekter som er unntatt fra nederlandsk skatt etter bestemmelsene i nederlandsk lov om unngåelse av dobbeltbeskatning.

## KAPITTEL VI

### Virksomhet utenfor kysten

#### Artikkel 24

1. Bestemmelsene i denne artikkel skal få anvendelse uansett enhver annen bestemmelse i denne overenskomst.
2. Et foretagende som er hjemmehørende i en av statene og driver virksomhet utenfor kysten av den annen stat knyttet til undersøkelse eller utnyttelse av havbunnen og undergrunnen og deres naturforekomster i denne annen stat, skal, med forbehold av punktene 3 og 5 i denne artikkel, i forhold til denne virksomhet anses for å drive virksomhet i denne annen stat gjennom et fast driftssted der.
3. Bestemmelsene i punkt 2 i denne artikkel får ikke anvendelse når virksomhet som der nevnt er utøvet i den annen stat i et eller flere tidsrom som tilsammen ikke overstiger 30 dager i løpet av enhver 12 måneders periode. Ved anvendelsen av dette punkt skal følgende gjelde:
  - a) hvor et foretagende driver virksomhet som nevnt i punkt 2 i denne artikkel, i den annen stat er fast tilknyttet et annet foretagende som der driver vesentlig liknende virksomhet, skal det førstnevnte foretagende anses for å drive all slik virksomhet for det sistnevnte foretagende, unntatt i den utstrekning disse aktiviteter er utøvet på samme tid som dets egne aktiviteter;

Om samtykke til å sette i kraft en overenskomst mellom Kongeriket Norge og Kongeriket Nederland til unngåelse av dobbeltbeskatning og forebygging av skatteunndragelse Vedlegg

- b) et foretagende skal anses for å være fast tilknyttet et annet foretagende, hvis det ene deltar direkte eller indirekte i ledelsen, kontrollen eller kapitalen i det annet eller hvis samme personer deltar direkte eller indirekte i ledelsen, kontrollen eller kapitalen i begge foretagender.
4. En person som er bosatt i en av statene og utøver fritt yrke eller annen virksomhet av selvstendig karakter utenfor kysten av den annen stat knyttet til undersøkelse eller utnyttelse av havbunnen og undergrunnen og deres naturforekomster i denne annen stat, skal anses for å utøve denne virksomhet fra et fast sted i denne annen stat. Dette punkt får imidlertid ikke anvendelse når slik virksomhet er utøvet i den annen stat i et tidsrom som tilsammen ikke overstiger 30 dager i løpet av enhver 12 måneders periode.
5. Fortjeneste oppebåret av en person bosatt i en av statene ved transport av forsyninger eller personell til eller innen et område hvor det foregår virksomhet knyttet til undersøkelse eller utnyttelse av havbunnen og undergrunnen og deres naturforekomster i en av statene, eller ved driften av taubåter og andre hjelpesfartøy knyttet til slik virksomhet, skal bare kunne skattlegges i den stat hvor den virkelige ledelse for foretaket har sitt sete.
6. a) Med forbehold av underpunkt b) i dette punkt, kan lønn og annen lignende godtgjørelse som en person bosatt i en av statene oppebærer i anledning av lønnsarbeid knyttet til undersøkelse eller utnyttelse av havbunnen og undergrunnen og deres naturforekomster i den annen stat, skattlegges i denne annen stat i den utstrekning arbeidet er utført utenfor kysten av denne annen stat og forutsatt at arbeidet er utført utenfor kysten i et eller flere tidsrom som tilsammen overstiger 30 dager i løpet av enhver 12 måneders periode.
- b) Lønn og annen lignende godtgjørelse som en person bosatt i en av statene oppebærer i anledning av lønnsarbeid utført ombord i et skip eller luftfartøy som benyttes til transport av forsyninger eller personell til eller innen et område hvor det foregår virksomhet knyttet til undersøkelse eller utnyttelse av havbunnen og undergrunnen og deres naturforekomster i en av statene, eller for lønnsarbeid utført ombord i taubåter eller hjelpesfartøy knyttet til slik virksomhet, skal bare kunne skattlegges i den stat hvor den ansatte er bosatt.
7. Gevinst som en person bosatt i en av statene oppebærer ved avhendelse av rettigheter til aktiva som skal utvinnes ved undersøkelse eller utnyttelse av havbunnen og undergrunnen og deres naturforekomster i den annen stat, herunder rettigheter til andeler i eller til fordelingen av slike aktiva, eller fra avhendelsen av aksjer hvis verdi helt eller for den vesentligste del, direkte eller indirekte, skrives fra slike rettigheter, kan skattlegges i den annen stat.
8. Når det gjelder inntekter som kan skattlegges i Nederland i henhold til punktene 2, 4 og 7 i denne artikkel, skal Norge innrømme et fradrag i norsk skatt som skal beregnes i samsvar med bestemmelsene i artikkel 23 punkt 2 underpunkt b).
9. Når det dokumenteres at skatt er betalt til Nederland av inntekter som kan skattlegges i Nederland i henhold til punkt 6 underpunkt a) i denne artikkel, skal Norge anvende bestemmelsene i artikkel 23 punkt 2 underpunkt a).

Om samtykke til å sette i kraft en overenskomst mellom Kongeriket Norge og Kongeriket Nederland til unngåelse av dobbeltbeskatning og forebygging av skatteunndragelse Vedlegg

10. Når det gjelder inntekter som kan skattlegges i Norge i henhold til punktene 2, 4 og 7 i denne artikkel, skal Nederland innrømme et fradrag i nederlandsk skatt som skal beregnes i samsvar med artikkel 23 punkt 3 underpunkt b).
11. Når det dokumenteres at skatt er betalt til Norge av inntekter som kan skattlegges i Norge i henhold til punkt 6 underpunkt a) i denne artikkel, skal Nederland innrømme et fradrag i nederlandsk skatt som skal beregnes i samsvar med bestemmelsene i artikkel 23 punkt 3 underpunkt a).

## KAPITTEL VII

### Særlige bestemmelser

#### Artikkel 25

#### IKKE-DISKRIMINERING

1. Statsborgere av en av statene skal ikke i den annen stat være undergitt noen beskatning eller forpliktelse i sammenheng hermed, som er annerledes eller mer tyngende enn den beskatning og sammenhengende forpliktelser som er eller måtte bli pålagt den annen stats borgere under samme forhold. Denne bestemmelse skal, uansett bestemmelsene i artikkel 1, også få anvendelse på personer som ikke er bosatt i en eller begge stater.
2. Statsløse personer som er bosatt i en av statene skal ikke i den annen stat være undergitt noen beskatning eller forpliktelse i sammenheng hermed, som er annerledes eller mer tyngende enn den beskatning og sammenhengende forpliktelser som er eller måtte bli pålagt denne annen stats egne borgere under de samme forhold.
3. Beskatningen av et fast driftssted som et foretagende i en av statene har i den annen stat, skal i denne annen stat ikke være mindre gunstig enn beskatningen av foretagender i denne annen stat som utøver samme virksomhet. Denne bestemmelse skal ikke tolkes slik at den forplikter en av statene til å innrømme personer bosatt i den annen stat slike personlige fradrag, fritagelser og nedsettelse ved beskatningen, som den på grunn av sivilstand eller forsørgelsesbyrde innrømmer personer som er bosatt på dens eget område.
4. Med mindre bestemmelsene i artikkel 9, artikkel 11 punkt 4 eller artikkel 12 punkt 4 kommer til anvendelse, skal renter, royalty og andre utbetalinger fra et foretagende i en av statene til en person bosatt i den annen stat, være fradragsberettiget ved fastsettelsen av foretagendets skattepliktige inntekt på de samme vilkår som tilsvarende utbetalinger til personer bosatt i den førstnevnte stat. På samme måte skal gjeld som et foretagende i en av statene har til en person bosatt i den annen stat være fradragsberettiget ved fastsettelsen av foretagendets skattepliktige formue på de samme vilkår som gjeld til en person bosatt i den førstnevnte stat.
5. Foretagender i en av statene hvis kapital, helt eller delvis eies eller kontrolleres, direkte eller indirekte, av en eller flere personer som er bosatt i den annen stat, skal ikke i den førstnevnte stat være undergitt noen beskatning eller forpliktelse i sammenheng hermed, som er annerledes eller mer tyngende enn den beskatning eller sammenhengende forpliktelser som andre lignende foretagender i den førstnevnte stat er eller måtte bli undergitt.
6. Bestemmelsene i denne artikkel skal, uansett bestemmelsene i artikkel 2, få anvendelse på skatter av enhver art og betegnelse.



## Artikkel 26

**FREMANGSMÅTE VED INNGÅELSE AV GJENSIDIGE AVTALER**

1. Når en person mener at tiltak som er truffet i den ene eller begge stater i forhold til ham medfører, eller vil medføre en beskatning som ikke er overensstemmende med bestemmelsene i denne overenskomst, kan han fremme sin sak for den kompetente myndighet i den stat hvor han er bosatt, eller hvis saken faller inn under artikkel 25 punkt 1, for den kompetente myndighet i den stat hvor han er statsborger. Dette kan gjøres uten at det påvirker hans rett til å anvende de rettsmidler som finnes i de to staters interne lovgivning. Saken må fremmes innen tre år fra den første underretning om tiltak som medfører beskatning i strid med bestemmelsene i overenskomsten.
2. Hvis den kompetente myndighet finner at innvendingen synes begrunnet, men ikke selv er i stand til å finne en tilfredsstillende løsning, skal den søke å få saken avgjort ved gjensidig avtale med den kompetente myndighet i den annen stat med sikte på å unngå beskatning som ikke er overensstemmende med denne overenskomst.
3. De kompetente myndigheter i statene skal ved gjensidig avtale søke å løse enhver vanskelighet eller tvil som fortolkningen eller anvendelsen av overenskomsten måtte fremby. De kan også rådføre seg med hverandre med sikte på å unngå dobbeltbeskatning i tilfeller som ikke er løst i overenskomsten. De kompetente myndigheter i statene kan især bli enige om den samme fordeling av fortjenester mellom foretagender som har slik fast tilknytning til hverandre som nevnt i artikkel 9.
4. De kompetente myndigheter i statene kan sette seg i direkte forbindelse med hverandre med sikte på å få i stand en avtale som omhandlet i de foranstående punkter.
5. Dersom de kompetente myndigheter inngår avtale som nevnt i punktene 2 og 3, skal skatt ilegges eller refusjon av skatt foretas i samsvar med slik avtale. Enhver avtale som måtte komme istand, skal legges til grunn uansett tidsfristene i de to staters interne lovgivning.

## Artikkel 27

**UTVEKSLING AV OPPLYSNINGER**

De kompetente myndigheter i statene skal utveksle slike opplysninger som er nødvendige for å gjennomføre bestemmelsene i denne overenskomst eller de interne lovbestemmelser i statene som angår skatter som kommer inn under overenskomsten. Utveksling skal bare skje i den utstrekning den beskatning som foreskrives ikke er i strid med overenskomsten. Utvekslingen av opplysninger er ikke begrenset av artikkel 1. Opplysninger som er mottatt av en av statene skal behandles som hemmelige på samme måte som opplysninger skaffet til veie med hjemmel i intern lovgivning i denne stat. Opplysningene må bare åpenbares for personer eller myndigheter (herunder domstoler og forvaltningsorganer) som har til oppgave å utligne eller innkreve de skatter som kommer inn under overenskomsten, eller å gjennomføre tvangsforføyninger eller annen rettsforfølgning eller avgjøre klager vedrørende disse skatter. Slike personer eller myndigheter skal nytte opplysningene bare til nevnte formål. De kan åpenbare opplysningene under offentlige rettsmøter eller i judicielle avgjørelser.

## Artikkel 28

**BISTAND VED INNFORDRING**

1. Statene påtar seg å gi hverandre bistand ved innfordring av de skatter som denne overenskomst gjelder, sammen med renter, omkostninger, tilleggsskatter og bøter som ikke har strafferettslig karakter.
2. Ved anmodning om innfordring av skatter skal endelig fastsatte skattekrav fra hver av statene godtas til innfordring av den annen stat og innfordres av denne i samsvar med dens lovgivning om innfordring av dens egne skatter. Kravene skal dog ikke være prioritert i den sistnevnte stat. Norske skattekrav skal anses som endelig fastsatte når de ikke lenger kan endres i henhold til administrativ klage. Den stat som det er gjort henvendelse til, skal ikke være forpliktet til å anvende tvangsforføyninger som ikke er hjemlet i lovgivningen i den stat som fremsetter anmodningen.
3. Ved anmodning om bistand må det dokumenteres at skattene er endelig fastsatt i henhold til lovgivningen i den stat som fremsetter henvendelsen, slik som bestemt i punkt 2 i denne artikkel.

## Artikkel 29

**BEGRENSNING MED HENSYN TIL ARTIKLENE 27 OG 28**

Bestemmelsene i artiklene 27 og 28 skal ikke i noe tilfelle tolkes slik at de pålegger en av statene en forpliktelse til:

- a) å sette i verk administrative tiltak som er i strid med dens egen eller den annen stats lovgivning eller administrative praksis;
- b) å gi opplysninger som ikke kan skaffes i henhold til dens egen eller den annen stats lovgivning eller vanlige administrative praksis;
- c) å gi opplysninger som ville åpenbare næringsmessige, forretningsmessige, industrielle, kommersielle eller yrkesmessige hemmeligheter eller forretningsmetoder eller opplysninger hvis åpenbaring ville stride mot almene interesser.

## Artikkel 30

**DIPLOMATISKE OG KONSULÆRE TJENESTEMENN**

1. Intet i denne overenskomst skal berøre de skattemessige privilegier som tilkommer diplomatiske eller konsulære tjenestemenn i henhold til folkerettens alminnelige regler eller bestemmelser i særlige avtaler.
2. En person som er medlem av en av statenes diplomatiske eller konsulære delegasjoner i den annen stat eller i en tredje stat og som er statsborger av senderstaten skal, i forhold til denne overenskomst, anses for bosatt i senderstaten, men bare hvis han i denne stat er undergitt de samme forpliktelser med hensyn til skatt på inntekt og formue som personer bosatt i denne stat.
3. Overenskomsten skal ikke gjelde for internasjonale organisasjoner, organer eller tjenestemenn tilknyttet disse og personer som er medlemmer av en diplomatisk eller konsulær delegasjon fra en tredje stat, som oppholder seg i en av statene og som ikke i noen av de to stater er undergitt de samme forpliktelser med hensyn til skatt på inntekt og formue som personer bosatt i denne stat.

## Artikkel 31

**FORSKRIFTER**

1. De kompetente myndigheter i statene skal ved gjensidig avtale fastsette regler for gjennomføringen av artikkel 10 punktene 2, 3 og 4.
2. For så vidt angår de bestemmelser i overenskomsten som handler om utveksling av opplysninger og gjensidig bistand ved innfordring av skatter, kan de kompetente myndigheter ved innbyrdes avtale fastsette regler om fremgangsmåten, skjemaer for henvendelser og tilhørende svar, omregning av valuta, forføyninger over innkasserte beløp, minstepbeløp som skal være gjenstand for innfordring og beslektede forhold.
3. De kompetente myndigheter i hver av statene kan, i samsvar med praksis i denne stat, utferdige de forskrifter som er nødvendige for å gjennomføre de øvrige bestemmelser i denne overenskomst.

## Artikkel 32

**TERRITORIAL UTVIDELSE**

1. Denne overenskomst kan utvides, enten i sin helhet eller med nødvendige endringer, til både Aruba og De Nederlandske Antiller eller et av landene, hvis det aktuelle land pålegger skatter av vesentlig likeartet karakter som de overenskomsten får anvendelse på. Enhver slik utvidelse skal ha virkning fra det tidspunkt og være underkastet slike endringer og vilkår, herunder bestemmelser om opphør, som måtte bli nevnt særskilt og avtalt ved noter, som blir å utveksle gjennom diplomatiske kanaler.
2. Med mindre noe annet blir avtalt skal opphør av overenskomsten ikke medføre opphør av overenskomsten for noe land som den i medhold av denne artikkel er blitt utvidet til å omfatte.

## KAPITTEL VIII

**Sluttbestemmelser**

## Artikkel 33

**IKRAFTTREDELSE**

1. Denne overenskomst skal tre i kraft på den trettiende dag etter det siste tidspunkt da de respektive regjeringer har underrettet hverandre skriftlig om at de konstitusjonelle skritt som kreves i de respektive stater er gjennomført, og dens bestemmelser skal ha virkning:
  - a) for så vidt angår skatt tilbakeholdt ved kilden på dividender oppbåret på eller etter første januar i det kalenderår som følger nærmest etter det år denne overenskomst trer i kraft;
  - b) for så vidt angår andre skatter enn kildeskatt på dividender, for inntektsår (taxable years) og perioder som begynner på eller etter første januar i det kalenderår som følger nærmest etter det år denne overenskomst trer i kraft.
2. Overenskomsten mellom Kongeriket Norge og Kongeriket Nederland til unngåelse av dobbeltbeskatning og forebygging av skatteunndragelse med hensyn til skatter av inntekt og formue, undertegnet i Haag den 22. september 1966, og Overenskomst mellom Norge og Nederland, datert 11. januar 1929 for gjensidig fritagelse for inntektsskatt, i visse tilfelle, av fortjeneste vunnet ved skipsfartsvirksomhet, skal opphøre ved denne overenskomsts ikrafttreden. Be-

Om samtykke til å sette i kraft en overenskomst mellom Kongeriket Norge og Kongeriket Nederland til unngåelse av dobbeltbeskatning og forebygging av skatteunndragelse Vedlegg

stemmelsene i overenskomsten av 1966 skal imidlertid gjelde inntil bestemmelsene i denne overenskomst, i samsvar med bestemmelsene i denne artikkels punkt 1, får virkning.

#### Artikkel 34

#### OPPHØR

Denne overenskomst skal forbli i kraft inntil den blir oppsagt av en av de kontraherende parter. Hver av partene kan si opp overenskomsten gjennom diplomatiske kanaler ved å gi varsel om opphør minst seks måneder før utløpet av ethvert kalenderår etter utløpet av en periode på fem år etter ikrafttredelsesdagen. I så fall skal overenskomsten opphøre å ha virkning:

- a) for så vidt angår skatt tilbakeholdt ved kilden på dividender oppebåret på eller etter første januar i det kalenderår som følger nærmest etter det år oppsigelse blir gitt.
- b) for så vidt angår andre skatter enn kildeskatt på dividender, for inntektsår (taxable years) og perioder som begynner på eller etter første januar i det kalenderår som følger nærmest etter det år oppsigelse blir gitt.

TIL BEKREFTELSE av foranstående har de undertegnende, som er gitt behørig fullmakt til dette, undertegnet denne overenskomst.

GJORT i Oslo denne 12. dag av januar 1990 i to eksemplarer, på det norske, nederlandske og engelske språk, slik at de tre tekster har lik gyldighet. I tilfelle fortolkningstvil mellom den norske og nederlandske tekst, skal den engelske tekst være avgjørende.

For kongeriket  
Norges Regjering

*Jan Flatla*  
(sign.)

For kongeriket  
Nederlands Regjering

*F. M. L. van Geen*  
(sign.)

### Protokoll

Ved undertegningen av den i dag inngåtte overenskomst mellom Kongeriket Norge og Kongeriket Nederland til unngåelse av dobbeltbeskatning og forebygging av skatteunndragelse med hensyn til skatter av inntekt og formue, er de undertegnende blitt enige om følgende bestemmelser som skal utgjøre en integrerende del av overenskomsten.

I.

1. Når en person som ifølge overenskomstens bestemmelser er bosatt i Nederland, er fritatt for eller berettiget til nedsettelse av norsk skatt, skal tilsvarende fritagelse eller nedsettelse få anvendelse på uoppgjorte dødsboer i den utstrekning en eller flere av loddeierne eller legatane er bosatt i Nederland.

Om samtykke til å sette i kraft en overenskomst mellom Kongeriket Norge og Kongeriket Nederland til unngåelse av dobbeltbeskatning og forebygging av skatteunndragelse Vedlegg

2. Når inntekt av et uoppgjort dødsbo som etter overenskomstens bestemmelser er undergitt norsk beskatning, tilkommer loddeier eller legatar bosatt i Nederland, skal Nederland innrømme en reduksjon eller et fradrag i samsvar med bestemmelsene i artikkel 23 punkt 3 i overenskomsten.

II. *Ad artikkel 4*

En fysisk person som bor ombord i et skip uten å ha noen fast bopel i noen av statene, skal anses for å være bosatt i den stat hvor skipet har sitt hjemsted.

III. *Ad artikkel 5*

Ved anvendelsen av artikkel 5 punkt 3 skal følgende gjelde:

- a) selvstendige byggeprosjekter eller anleggsvirksomheter skal ikke sees i sammenheng ved beregningen av varigheten;
- b) byggeprosjekter utført for forskjellige oppdragsgivere kan normalt anses som selvstendige med mindre de kan anses for å utgjøre en enhet økonomisk sett;
- c) forskjellige prosjekter som blir utført for en og samme oppdragsgiver i henhold til en enkelt kontrakt, skal imidlertid behandles som ett prosjekt;
- d) prosjekter som blir utført for en og samme oppdragsgiver i henhold til flere kontrakter skal også behandles som ett prosjekt hvis de blir utført som ett enkelt prosjekt. Dette kan være tilfelle:
  - (i) *i tid*, dvs. hvis de forskjellige prosjekter blir utført samtidig eller umiddelbart etter hverandre uten avbrudd.
  - (ii) *i beliggenhet*, hvis prosjektene, på tross av at de er utført på forskjellige steder, i realiteten utgjør en del av et større hele og det ikke har vært noe betydelig avbrudd i anleggsarbeidet.

IV. *Ad artikkel 7*

Med hensyn til artikkel 7 punktene 1 og 2, hvor et foretagende hjemmehørende i en av statene selger varer eller utøver forretningsvirksomhet i den annen stat gjennom et fast driftssted der, skal det faste driftssteds fortjeneste ikke fastsettes på grunnlag av det samlede beløp mottatt av foretagendet, men skal bare fastsettes på grunnlag av den godtgjørelse som kan tilskrives det faste driftssteds faktiske virksomhet ved slikt salg eller virksomhet. Særlig når det gjelder kontrakter om inspeksjon, forsyning, installasjon eller konstruksjon av industrielt, kommersielt eller vitenskapelig utstyr eller innretninger eller om offentlige arbeider, og foretagendet har et fast driftssted, skal fortjenesten til slikt fast driftssted ikke fastsettes på grunnlag av kontraktens samlede beløp, men skal fastsettes utelukkende på grunnlag av den del av kontrakten som faktisk er utført av det faste driftssted i den stat hvor det faste driftsstedet er hjemmehørende. Fortjeneste som er knyttet til den del av kontrakten som er utført av foretagendets hovedkontor skal bare kunne skatlegges i den stat hvor foretagendet er hjemmehørende.

V. *Ad artiklene 8, 13 og 22*

Når foretagendet drives av en eller flere solidarisk ansvarlige sameiere bosatt i en av statene, og av en eller flere solidarisk ansvarlige sameiere bosatt i den annen stat og de kompetente myndigheter i begge stater er enige i at det ikke er mulig å stedfeste den virkelige ledelse bare til en av statene, skal fortjeneste som nevnt i artikkel 8, punktene 1, 5 og 6, gevinst som nevnt i artikkel 13, punkt 3 og formue som nevnt

Om samtykke til å sette i kraft en overenskomst mellom Kongeriket Norge og Kongeriket Nederland til unngåelse av dobbeltbeskatning og forebyggelse av skatteunndragelse Vedlegg

i artikkel 22 punkt 3, skattlegges i forhold til den andel som hver av de solidarisk ansvarlige sameiere har, bare i den stat hvor vedkommende sameier er bosatt.

VI. *Ad artikkel 10*

Henvendelser om tilbakebetaling av skatt som er oppkrevet i strid med bestemmelsene i artikkel 10, må fremsettes til den kompetente myndighet i den stat som har oppkrevet skatten, innen en frist på fem år etter utløpet av det kalenderår da skatten ble oppkrevet.

VII. *Ad artiklene 11 og 23*

For det tilfelle at en av statene skulle innføre en kildeskatt på renter, skal denne stat informere den annen stat om innføringen av denne skatt og innlede forhandlinger med sikte på å komme til enighet om slike endringer i artiklene 11 og 23 som ansees passende.

VIII. *Ad artikkel 23*

Statene er enige om at artikkel 23 punkt 2 på anmodning fra Norge, fremmet gjennom diplomatiske kanaler, skal erstattes med den nedenfor angitte tekst som skal tre ikraft den 30. dag etter bekreftelsen, gjennom diplomatiske kanaler, på at noten er mottatt, og skal første gang få virkning for skatter av inntekt og formue i det kalenderår (herunder regnskapsperioder som begynner i dette år) som følger nærmest etter det kalenderår da bekreftelsen er mottatt:

- «2. a) Når en person bosatt i Norge oppebærer inntekt eller eier formue som i henhold til bestemmelsene i denne overenskomst kan skattlegges i Nederland, skal Norge innrømme fradrag i vedkommende persons inntekts- eller formuesskatt med et beløp som tilsvarer den skatt som er betalt i Nederland. Slikt fradrag skal imidlertid ikke overstige den del av den norske skatt, beregnet før fradraget er gitt, som svares av den inntekt som skriver seg fra Nederland eller den formue som er eiet der.
- Ved beregning av skatt på inntekt betalt til Nederland skal, i henhold til dette punktet, investeringstilskuddene og -bonusene og desinvesteringsbetalingene omhandlet i den nederlandske lov om investeringsregnskap (Wet investeringsrekening) ikke medregnes. Videre skal skatter som nevnt i punkt 3 underpunkt b) og i artikkel 2 punkt 4, med unntak av formuesskatten, anses som skatt på inntekt.
- b) Uansett bestemmelsene i underpunkt a), skal dividender fra et selskap hjemmehørende i Nederland til et selskap hjemmehørende i Norge være fritatt for norsk skatt for så vidt dette ville vært tilfelle etter norsk lov hvis begge selskaper hadde vært hjemmehørende i Norge. For så vidt det dividendebeløp er oppgitt i et inntektsår (fiscal year) av et selskap hjemmehørende i Nederland tilsvarer dividendebeløp som dette selskap har mottatt, enten direkte eller gjennom en annen juridisk person, i det samme eller et tidligere inntektsår (fiscal year) av aksjer i et selskap hjemmehørende i en tredje stat, skal fritak for norsk skatt bare gis i den utstrekning de mottatte dividender på aksjer i det selskap som er hjemmehørende i den tredje stat har vært under-

Om samtykke til å sette i kraft en overenskomst mellom Kongeriket Norge og Kongeriket Nederland til unngåelse av dobbeltbeskatning og forebygging av skatteunndragelse Vedlegg

gitt selskapsbeskatning i Nederland eller, hvis dette ikke er tilfelle, dividendene ville være fritatt for norsk skatt hvis aksjene hadde vært eiet av det norske selskap direkte.»

IX. *Ad artikkel 23*

For det tilfelle at Norge skulle innføre en skatt på pensjoner som nevnt i artikkel 19 punkt 2 og som er betalt til en person bosatt i Nederland, skal Nederland unnta slike pensjoner ved å redusere nederlandsk skatt i samsvar med artikkel 23 punkt 3 underpunkt a).

X. *Ad artikkel 23*

Ved beregning av reduksjon som nevnt i artikkel 23 punkt 3 skal de formuesgoder som er nevnt i artikkel 22 punkt 1 medregnes for verdien fratrukket den del av gjelden som er sikret ved pant i formuesgodet. De formuesgoder som er nevnt i artikkel 22 punkt 2 skal medregnes for verdien fratrukket den del av gjelden som kan henføres til det faste driftssted eller faste sted.

XI. *Ad artikkel 25*

Bestemmelsene i artikkel 25 punkt 3 skal ikke tolkes slik at de forhindrer Norge i å skattlegge fortjeneste som oppbevares av et fast driftssted som er opprettholdt i Norge av et selskap hjemmehørende i Nederland etter den skattesats som anvendes med hensyn til det ikke-utdelte overskudd til et selskap hjemmehørende i Norge. Skatten skal imidlertid ikke overstige den skatt som ville vært pålagt et selskap og dets aksjonærer, hvis:

- a) slik fortjeneste var mottatt av et selskap hjemmehørende i Norge,
- b) aksjene i et slikt selskap var helt eiet av et selskap (unntatt et interessentskap) som er hjemmehørende i Nederland, og
- c) selskapet som nevnt under punkt a) utdelte 30 prosent av sitt overskudd til selskap som nevnt under punkt b).

XII. *Ad artikkel 25*

Ved anvendelsen av artikkel 25 punkt 3 skal følgende gjelde:

- a) renter, royalty og andre utgifter som utredes av et foretagende hjemmehørende i en av statene og som kan henføres til et fast driftssted som dette har i den annen stat, kan fratrekkes ved beregningen av det faste driftssteds skattbare fortjeneste på de samme vilkår som om det var et foretagende hjemmehørende i den annen stat;
- b) gjeld som er pådratt av et foretagende hjemmehørende i en av statene og som kan henføres til et fast driftssted som dette har i den annen stat, kan fratrekkes ved beregningen av det faste driftssteds skattepliktige formue på samme vilkår som om det var et foretagende hjemmehørende i den annen stat.

XIII. *Ad artikkel 28*

Ingen av statene skal pålegges å anvende fengsling ved innkreving av skatter.

Om samtykke til å sette i kraft en overenskomst mellom Kongeriket Norge og Kongeriket Nederland til unngåelse av dobbeltbeskatning og forebyggelse av skatteunndragelse Vedlegg

TIL BEKREFTELSE av foranstående har de undertegnende, som er gitt behørig fullmakt til dette, undertegnet denne overenskomst.

GJORT i Oslo denne 12. dag av januar 1990 i to eksemplarer, på det norske, nederlandske og engelske språk, slik at de tre tekster har lik gyldighet. I tilfelle fortolkningstvil mellom den norske og nederlandske tekst, skal den engelske tekst være avgjørende.

For kongeriket  
Norges Regjering

*Jan Flatla*  
(sign.)

For kongeriket  
Nederlands Regjering

*F. M. L. van Geen*  
(sign)